



# EIN ECHTER BOXER IST NIE FERTIG!

Art.Nr.: 44970-100

**Wichtiger Hinweis +++ Bitte vor der Montage beachten!**

## Kabelbaum

Unsere Kabelbäume haben wir aufgrund der großen Nachfrage aus unserer Kundschaft **speziell für den Umbau der Zweiventiler-Boxer mit Transistorzündung (Hall-Geber)** ab Bj. 1981 entwickelt. Die Kabelbäume sind 20-40 Jahre alt, funktionieren häufig noch so lange, bis man im Rahmen von Reparaturen oder beim Umbau daran röhrt. Erst dann machen sich altersbedingte Erscheinungen bemerkbar:

- Korrosion von Steckverbindungen und in elektrischen Bauteilen sorgen für erhöhte Übergangswiderstände
- Materialalterung und Versprödung (durch flüchtige Weichmacher) machen sich bei der Isolation bemerkbar und sind nicht selten der schlechende Auslöser von Kabelkorrosion oder -brüchen

## Vor der Montage:

**Bitte beachten Sie folgenden wichtigen Hinweis!**

Der **Motorkabelbaum Ihrer Maschine bleibt erhalten**, bitte entfernen Sie ihn nicht!

Unser **universeller Kabelbaum** dient als leichter, **reduzierter Rahmenkabelbaum**. Die Schnittstellen (Stecker) sind mit Nummern versehen, die Ihnen die Verkabelung mit Hilfe der beigefügten Legende und dem Schaltplan erleichtern. Das lastunabhängige Blinkerrelais, Kabelschuhe und Stecker sind in einem Klarsichtbeutel beigelegt.

Sollten Sie beim Anbau unsicher sein oder Fragen haben, so stehen wir Ihnen gerne von Mo. bis Fr. zwischen 8.30 und 17.00 Uhr unter +49-(0) 2642-9798-75 oder [info@classicbywunderlich.de](mailto:info@classicbywunderlich.de) zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Umbauen!

Ihr Classic by Wunderlich Team

WWW.CLASSICBYWUNDERLICH.DE

WUNDERLICH GMBH | KRANZWEIHER WEG 12 | D-53489 SINZIG



INFO@CLASSICBYWUNDERLICH.DE

TELEFON: +49 (0)2642-9798-75 | FAX: +49 (0)2642-9798-33



# EIN ECHTER BOXER IST NIE FERTIG!

## Important note +++ Please read before fitting!

### Cable harness

We've developed our cable harnesses **specially for the conversion of the twin valve Boxer with transistor ignition (Hall-Geber)** from 1981 on based on the huge demand from our customers. The cable harnesses are 20-40 years old, often functioning only so long until you come to them during repairs or a conversion. Only then do age-related issues make themselves clear:

- Corrosion on plug connections and in electrical components leads to increased transfer resistances
- Material ageing and brittleness (caused by volatile plasticisers) show up in insulation and are often the stealthy causes of cable corrosion or breaks

### Before fitting:

#### Please follow the following important information!

The **motor cable harness of your machine remains unchanged**, please do not remove it!

Our **universal cable harness** functions as a lighter, **reduced frame cable harness**. The interfaces (plugs) are marked with numbers that simplify cabling for you with the help of the legend and circuit diagram supplied. The load-independent indicator relay, cable lugs and plugs are supplied packaged in a clear plastic bag.

If you're unclear about the installation or have any question, we're happy to help and are available from Mon to Fri between 8.30 AM and 5 PM on +49-(0) 2642-9798-75 or at [info@classicbywunderlich.de](mailto:info@classicbywunderlich.de).

We hope you have lots of fun converting your vehicle!

Your Classic by Wunderlich Team

[WWW.CLASSICBYWUNDERLICH.DE](http://WWW.CLASSICBYWUNDERLICH.DE)

WUNDERLICH GMBH | KRANZWEIHER WEG 12 | D-53489 SINZIG



[INFO@CLASSICBYWUNDERLICH.DE](mailto:INFO@CLASSICBYWUNDERLICH.DE)

TELEFON: +49 (0)2642-9798-75 | FAX: +49 (0)2642-9798-33

**Legende Kabelbaum Race**

- |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|
| <b>1</b>  | Batterie<br>Rot- Batterie Plus  | <b>12</b> | Stecker Öldruck<br>Braun/grün – Öldruckschalter   |
| <b>2</b>  | Masse ( 6er Ringöse )<br>Braun – Masse, wird mit dem Chassis verbunden  | <b>13</b> | Tachoanschluß<br>Rot- Batterie Plus<br>Rot/weiß- geschaltet Plus<br>Braun- Masse<br>Braun/grün- Öldruckkontrolllampe<br>Braun/schwarz- Leerlaufkontrolllampe<br>Schwarz ( von Zündspule )- Drehzahlmessersignal<br>2x Schwarz – Signalleitung Tacho ( geht an Nr. 16 )<br>2x Schwarz- Signalleitung Tripschalter ( geht an Nr. 17 ) |
| <b>3</b>  | Stecker Zündspule<br>Grün/blau- Zündstrom   | <b>14</b> | Anlassschalter<br>Braun - Masse<br>Blau/gelb - geschaltet Masse   |
| <b>4</b>  | Stecker Zündspule<br>Schwarz - Zündunterbrecher<br>Schwarz- Drehzahlmessersignal  | <b>15</b> | Killschalter ( Zündschloß )<br>Grün- Batterie Plus<br>Grün/blau- geschaltet Plus  |
| <b>5</b>  | Stecker Ladekontrollleuchte<br>Grün/schwarz - geschaltet Plus<br>Blau   | <b>16</b> | Tachosensor<br>2x schwarz   |
| <b>6</b>  | Stecker Anlasser / Lima ( der 2er Stecker wird mit dem Motorkabelbaum verbunden )<br>Blau - Ladekontrolle<br>Schwarz- Steuerstrom Anlasser                                    | <b>17</b> | Tripschalter<br>2x schwarz  |
| <b>7</b>  | Motorstecker Zündung ( der 3er Stecker wird mit dem Motorkabelbaum Zündung verbunden )<br>Schwarz - Zündunterbrecher<br>Braun - Masse<br>Grün/blau - Zündstrom                |           |   |
| <b>8</b>  | Sicherungskasten<br>Grün/blau- Geschaltet Plus<br>Grau/schwarz- Rücklicht<br>Rot/weiß- Geschaltet Plus für Tacho ( 2 Ampere )<br>Grün/schwarz- Geschaltet Plus ( 7,5 Ampere ) |           |   |
| <b>9</b>  | Stecker Heckkabelbaum<br>Braun- Masse<br>Grau/schwarz- Rücklicht  |           |   |
| <b>10</b> | Anlassrelais<br>Blau/gelb – geschaltet Masse<br>Grün/blau - Zündstrom<br>Rot - Batterie Plus<br>Schwarz – Steuerstrom Anlasser<br>Grün – Batterie Plus                        |           |   |
| <b>11</b> | Stecker Leerlauf / Neutral<br>Braun - Masse<br>Braun/schwarz - Leerlauf/Neutra  |           |   |